

Médiation Documentation Projet Réseaux sociaux Repérage Dossier documentaire
Musée de science Parcours Culture Thésaurus Intelligence collective Visite Patrimoine
scientifique, technique et naturel Intelligence économique Apprentissage Outil collabora-
toire Réseaux Développement Économie numérique Science et Société Art Musées Web
2.0 Portail Centre de ressources Panorama de presse CCSTI Photothèque Gestion
des collections Synthèse Économie Valorisation Management Publication Littérature
grise Diffusion Sélective d'Informations Bases de données Politique culturelle Sciences
de l'information Scénographie Muséal Exposition Conservation Professionnel Res-
tauration Université Exposition Formation Utilisateur Catalogue en ligne Gestion de
l'information Veille Produit documentaire Éducation Droit Pédagogie Bibliothèque
Numérique Forum Didactique des sciences et des techniques Catalogue Muséologie
Développement durable Sociologie des sciences Connaissance Blog Stratégie Tech-
nologie Vulgarisation Outils pédagogiques Centre de documentation Participatif
Mutualisation Histoire des sciences et des techniques Catalogage Médias Synthèse
Bibliographie Collaboration Public Service documentaire Communication Animation
Édition Lecteur Territoire Coopération Muséographie Musées de France Mémoire
Collectif Restauration Collection Europe Muséologie des sciences Patrimoine culturel
Qualité Accompagnement Valeur ajoutée Numérisation Pratique culturelle Internet
Recherche Médiathèque Indexation Médiation Documentation Projet Réseaux sociaux
Documentaire Musée de science Parcours Culture Thésaurus Intel-
ligence économique Patrimoine scientifique, technique et naturel Intelligence écono-

Bibliographie commentée

Écrire les textes autour de l'exposition

Stage organisé par l'OCIM
Dijon, les 2, 3 et 4 décembre 2014

OCIM
Université de Bourgogne
36 rue Chabot Charny
21000 Dijon - France

Tél + 33 3 80 58 98 50

Fax + 33 3 80 58 98 58

www.ocim.fr

ocim@u-bourgogne



Office de Coopération et d'Information Muséales
Musées, Patrimoine et Culture scientifiques et techniques

PRÉSENTATION

Dans l'exposition, l'**écrit** est omniprésent qu'il soit discursif, interprétatif et/ou informatif. En amont, il est un élément de la **communication** de l'institution (plaquettes d'information, sites internet, publications, etc.); dans le parcours, il constitue une part essentielle des **dispositifs d'accompagnement à la visite**, quel que soit le support. Quelle image du musée l'écrit véhicule-t-il ? Quelles sont les **stratégies langagières** à mettre en place pour faciliter la communication avec le visiteur ? Quelle est la place pour le **visiteur lecteur** dans l'espace d'exposition ?

→ *Les monographies et articles de cette bibliographie sont disponibles au centre de documentation de l'OCIM*

Conditions de consultation et d'emprunt :

Monographies : sur place ou prêt par courrier à raison de 5 ouvrages au plus, sur demande, pour une durée maximum d'un mois

Articles de périodiques : sur place ou mise à disposition de photocopies par envoi postal

Mél : documentation.ocim@u-bourgogne.fr

L'OCIM remercie les professionnels qui ont participé à l'élaboration de ce dossier !

SOMMAIRE

MONOGRAPHIES DU CENTRE DE DOCUMENTATION.....	4
ÉCRITURES DE L'EXPOSITION ET TEXTES EXPOGRAPHIQUES	4
LANGAGE, VULGARISATION ET PUBLICS	8
IMAGES ET MUSÉES : ANALYSE, DIFFUSION ET DROIT.....	11
ARTICLES DE PÉRIODIQUES OU D'OUVRAGES DU CENTRE DE DOC.	13
DISCOURS DE L'EXPOSITION	13
TEXTES EXPOGRAPHIQUES.....	17
PRODUCTION DES TEXTES AUTOUR DE L'EXPOSITION	24
LECTURE, ÉCRITURE, VULGARISATION HORS MUSÉE	27
RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES EN LIGNE.....	31

MONOGRAPHIES DU CENTRE DE DOCUMENTATION

ÉCRITURES DE L'EXPOSITION ET TEXTES EXPOGRAPHIQUES

Engaging the visitor - Designing exhibits that work / BITGOOD Stephen

Édimbourg : MuseumsEtc, 2014. - 316 pages

ISBN 978-1-910144-13-8

Résumé : Ce tour d'horizon des problématiques liées à l'interprétation, la conception d'exposition et l'expérience de visite se fonde sur des résultats de recherches pour aboutir sur des applications pratiques. Pour de nombreux musées, mettre en relations les visiteurs avec les contenus des expositions et susciter leur engagement restent de l'ordre des défis à relever. En effet, jeter un simple coup d'œil ne suffit pas à provoquer cet engagement, pourtant indispensable à l'éducation informelle ou à une expérience de visite de qualité. À quelle fréquence les visiteurs s'impliquent-ils réellement dans le contenu d'une exposition donnée ? Pourquoi certaines expositions sont-elles plus efficaces que d'autres ? Comment la muséographie et la scénographie peuvent-elles servir l'engagement des visiteurs ? Sont abordées la rédaction des textes de médiation et les pratiques de lecture qu'ils induisent, la conception et l'évaluation de l'exposition ainsi que la création d'une expérience de visite immersive.

Projet d'exposition - Guide des bonnes pratiques / LEGUAY Gilbert ; CHAUMIER Serge ; LE JORT François et al.

Paris : Fédération des Entreprises Publiques Locales (EPL) ; Paris : Association Scénographes, 2013. - 164 pages

Sans ISBN

Résumé : Guide méthodologique pour la conception d'exposition. Il fixe pour chacun, maîtrise d'œuvre, entrepreneur et maîtrise d'ouvrage, les droits et obligations inhérents à ce type de réalisation. Après une approche globale du projet d'exposition, ce guide aborde successivement : les acteurs (commanditaires, commissaires, exploitants, scénographes), la chaîne de production, la passation des commandes de projets mobiliers et immobiliers ainsi que les contrats (propriété intellectuelle, risques et assurance, rémunérations).

La signalétique patrimoniale - Principes et mise en œuvre / JACOBI Daniel ; LE ROY Maryline

Dijon : Office de Coopération et d'Information Muséales (OCIM), 2013. - 240 pages

ISBN 978-2-11-128280-3

Résumé : Une signalétique bien conçue représente un vecteur discret mais fort de la communication d'un site, d'un monument, d'un musée, d'une exposition, d'un centre ou d'un parcours d'interprétation. Elle désigne, nomme, structure, par la mobilisation d'indications spécifiques, les différents éléments de l'offre, qu'ils soient esthétiques, cognitifs ou qu'ils relèvent du confort et des services associés à la visite. Une signalétique homogène devient un système cohérent qui structure et organise le parcours. La mise en œuvre de repères directionnels ou de dispositifs de signalétique conceptuelle impose d'en comprendre les principes. Cette théorie communicationnelle est illustrée par des recommandations pratiques sur les étapes de conception et de mise en place d'une signalétique dans un équipement culturel.

Écrits pour voir - Aspects linguistiques du texte expographique / RIGAT Françoise

Turin : Trauben, 2012. - 123 pages

ISBN 978-88-87013-16-0

Résumé : Éclairage sur la nature et le fonctionnement de l'écrit dans le musée par une approche linguistique du texte expographique (c'est-à-dire des panneaux, dépliants, etc. que les musées mettent à disposition du public lors de la visite de l'exposition). Comment le visiteur est engagé à partager une vision de l'univers qu'il découvre ? Comment le texte agit sur le visiteur-lecteur ? Comment le texte véhicule l'image du musée, construit des représentations du visiteur ? Analyse des stratégies énonciatives, des marqueurs de subjectivité et des indices discursifs du champ muséal.

Traité d'expologie - Les écritures de l'exposition / CHAUMIER Serge

Paris : La documentation française, 2012. - 112 pages

(Collection Musées-mondes)

ISBN 978-2-11-008985-4

Résumé : L'exposition se déploie sous de multiples formes dans les musées, mais aussi dans les centres d'art, les lieux culturels, dans l'espace public ou encore dans les entreprises et les collectivités. L'auteur avance les raisons qui conduisent les expositions à être moins centrées sur les objets et les collections et davantage tournées vers les discours et les narrations. Parviennent-elles ainsi à mieux toucher un public dont les motivations et les usages ne cessent de se diversifier ? Parce que les musées et les expositions sont désormais moins souvent des lieux d'apprentissage que de mise en éveil des curiosités, l'écriture de l'exposition doit se réinventer. Esquisse des nouveaux contours, recherche sur le langage des concepteurs et présentation des nouvelles configurations du rapport avec les visiteurs.

Audioguide, le patrimoine en toute liberté / TARDY Elise

Lempdes : Source, 2006. - 57 pages

(Collection Jeunes auteurs ; n° 8)

Sans ISBN

Résumé : Que ce soit dans un musée, un monument, un village, un parc naturel, une forêt, un territoire rural, etc., le visiteur qui dispose d'un audioguide a la possibilité de ne plus lire les cartels dans une exposition, de ne plus suivre un guide-conférencier au parcours imposé, ni de se joindre à un groupe pour bénéficier d'un commentaire. Fondé sur un travail d'enquête étayé d'une réflexion approfondie, cet ouvrage montre que, loin d'être un simple gadget touristique, l'audioguide est un véritable outil de médiation culturelle, permettant de rendre vraiment accessible le patrimoine à tous les publics avec des réponses adaptées. La présentation de produits et des usages qui peuvent en être faits, illustrée d'exemples d'expériences réussies, aboutit à de vraies préconisations et à des méthodes pour choisir une médiation technologique réussie, sans perdre le côté humain.

Attirer et informer : les titres d'expositions muséales / TUNGER Verena

Paris : L'harmattan, 2005. - 355 pages

ISBN 978-2-7475-7555-3

Résumé : Premières interfaces entre le musée et le public, les titres d'expositions temporaires ont une double fonction : informer sur l'existence et le contenu d'une exposition et attirer les visiteurs au musée. Ils constituent un discours infopublicitaire. Cet ouvrage présente les différentes facettes d'un phénomène peu étudié jusqu'à présent : sur la base d'un vaste corpus de documents publicitaires, tels des affiches, cartons de vernissage, tracts, etc. l'auteure analyse non seulement les structures récurrentes et les univers sémantiques de plusieurs centaines de titres mais montre également à quel point ces petits textes sont ciblés : tous les titres ne s'adressent pas aux mêmes récepteurs.

Images d'exposition, exposition d'images / LOCHOT Serge ; JACOBI Daniel

Dijon : Office de Coopération et d'Information Muséographiques (OCIM), 2005. - 135 pages

ISBN 978-2-11-095281-3

Résumé : Dans les expositions, les images occupent une place de choix, qu'il s'agisse de documents iconiques originaux ou de reproductions. Exposer des images ou les associer à d'autres éléments qu'elles interprètent suppose de répondre à deux questions : où trouver une iconographie riche et originale et comment se la procurer ? Comment la mobilisation et l'accrochage des images au sein du discours de l'exposition contribuent-ils à construire un sens susceptible d'être reconnu par les visiteurs ? Éléments de réponse.

Le texte au musée - Une approche sémiotique / POLI Marie-Sylvie

Paris : L'harmattan, 2002. - 130 pages

ISBN 978-2-7475-3153-5

Résumé : Au musée comme dans l'exposition, l'écrit nomme, date, explique, questionne, guide, raconte, émeut, provoque, etc. Toutes les formes d'énoncés sont mobilisées par les professionnels des musées pour communiquer avec leur public : du cartel minimaliste de l'exposition d'art contemporain aux innombrables panneaux explicatifs que jalonnent les expositions de science, d'ethnographie ou de société. L'analyse des discours muséographiques ainsi produits montre que loin de former une mosaïque sommaire de mots éparpillés, ils dessinent des parcours de visite et véhiculent des représentations symboliques, des points de vue subjectifs ou des stéréotypes culturels autant que des savoirs objectifs. Étude des aspects sémiotiques de cette médiation écrite depuis la production de textes par les conservateurs et les commissaires experts jusqu'à leur réception par les visiteurs.

L'exposition à l'œuvre - Stratégies de communication et médiation symbolique / DAVALLON Jean

Paris : L'harmattan, 1999. - 378 pages

(Collection Communication et civilisation)

ISBN 978-2-7384-8725-4

Résumé : Quels sont la nature et le fonctionnement des expositions ? Comment permettent-elles non seulement de présenter des objets mais encore de faire comprendre des savoirs ? D'où tiennent-elles leur opérativité symbolique ? Quelle place occupent-elles dans la vie de notre société ? L'œuvre de l'exposition apparaît aussi variée dans ses formes que fondamentale dans ses effets : capacité à servir des stratégies de communication, sélection et mise en scène d'objets ouvrant un rituel social, originalité d'un fonctionnement médiatique donnant aux expositions et aux musées une place importante dans la constitution de l'espace public contemporain. Point sur l'exposition comme média.

Exhibit labels - An interpretive approach / SERRELL Beverly

Lanham : Altamira, 1996. - 261 pages

ISBN 978-0-7619-9106-9

Résumé : Guide pratique pour la planification, la rédaction, le design et la production de panneaux explicatifs dans une exposition.

Pratique de la signalétique d'interprétation / TOCHE Jean ; BRINGER Jean-Pierre

Montpellier : Atelier Technique des Espaces Naturels (ATEN), 1996. - 104 pages

ISBN 978-2-912801-48-7

Résumé : L'interprétation est un atout pour une meilleure gestion des espaces naturels protégés. Elle est indispensable pour que le public puisse comprendre leur signification et leur valeur. Elle influence son comportement et peut aussi agir sur la distribution des flux de visiteurs. Encore faut-il savoir la mettre en œuvre sur le terrain. Conseils pratiques.

Écrire sur les murs / NEGUS Dick ; KENTLEY Eric ; JACOBI Daniel

Dijon : Office de Coopération et d'Information Muséographiques (OCIM), 1993. - 58 pages

ISBN 978-2-11-087697-3

Résumé : Le texte demeure un élément irremplaçable de l'exposition. Titres, étiquettes, panneaux, autant de textes qui nomment, désignent, commentent, racontent, décrivent et expliquent. Les étiquettes sont les premières aides à l'interprétation. Sans le texte, le musée et l'exposition cessent d'être des lieux à la portée du plus grand nombre. Concevoir et planifier l'écrit longtemps à l'avance, rédiger des textes clairs, lisibles, bien les disposer dans l'exposition, les éditer avec soin font partie des savoir-faire élémentaires du muséographe professionnel. Comment produire et éditer des textes attractifs et lisibles ? Ce guide rappelle quelles sont les préconisations élémentaires à respecter.

EN COURS DE RÉÉDITION

L'écrit dans le média exposition / BLAIS Andrée

Québec : Musée de la civilisation, 1993. - 278 pages

ISBN 2-551-13160-x

Résumé : Réflexions, conseils et informations pratiques sur la rhétorique du texte, sa réception, sa production et sa présentation dans l'exposition.

Museum languages : objects and texts / KAVANAGH Gaynor

Leicester : Leicester university press, 1991. - 180 pages

ISBN 978-0-7185-1359-7

Résumé : L'une des activités des musées est d'expliquer le passé en montrant et en commentant des objets culturels à leurs visiteurs. La présentation de ces objets est alors cruciale. De nombreux efforts ont été faits pour montrer leur importance, leur environnement d'origine et leur intérêt. État des lieux critique des techniques employées, présentation de leurs forces et de leurs faiblesses et des derniers travaux en date sur le texte, le signe et le symbole.

Making exhibit labels - A step-by-step guide / SERRELL Beverly

Nashville : American Association for State and Local History (AASLH), 1983. - 119 pages

ISBN 978-0-910050-64-7

Résumé : Guide pratique pour l'élaboration des textes explicatifs accompagnant une exposition.

[La vulgarisation scientifique par l'affiche - Guide d'accompagnement de l'atelier « L'affiche scientifique »](#) / GELINAS Réjane

Montréal : École de Technologie Supérieure (ETS), [s.d.]. - 77 pages

Sans ISBN

Résumé : Guide présentant les principes et les techniques de l'affiche scientifique, notamment la façon de produire des affiches scientifiques efficaces à tous les niveaux (visuel, informatif, rédactionnel et oral). Il présente également les fondements de la vulgarisation scientifique et leur adaptation au média qu'est l'affiche.

LANGAGE, VULGARISATION ET PUBLICS

Vulgarisation scientifique - Mode d'emploi / MICHAUT Cécile

Les Ulis : Édition Diffusion Presse (EDP) Sciences, 2014. - 160 pages

ISBN 978-2-7598-1160-1

Résumé : Mode d'emploi de la vulgarisation s'adressant aux scientifiques et ingénieurs souhaitant partager leurs savoirs avec le plus grand nombre. Ce guide aborde les règles de base, les pièges à éviter, les différents modes de vulgarisation et de médiation scientifiques, ainsi que les aspects concrets des petits et grands projets de médiation scientifique.

Analyser les textes de communication / MAINGUENEAU Dominique

Paris : Armand Colin, 2012. - 213 pages

(Collection Lettres sup)

ISBN 978-2-200-34706-2

Résumé : Utilisant des outils spécifiques élaborés récemment par les sciences du langage, l'auteur, professeur de linguistique, s'attache à relier l'organisation textuelle de la presse ou de la publicité et la situation de communication. Par quel médium passe le discours ? De quel genre relève-t-il ? Comment est-il mis en scène ? Éléments de réponse à l'aide d'une analyse linguistique se refusant à plaquer sur les textes des grilles arbitraires.

[Parler aux jeunes - Quels codes ? Quels langages ?](#) / EMSELLEM Bernard ; KHODOROWSKY Katherine

Paris : Communication publique, 2011. - 24 pages

(Collection Les cahiers de Communication publique ; n° 3)

Sans ISBN

Résumé : Comment les institutions publiques doivent-elles s'adresser aux jeunes pour que ceux-ci manifestent de l'intérêt au contenu ? Quels sont les codes, les langages, les médias à adopter ? Y a-t-il une parole publique ciblant particulièrement les jeunes ? Éléments de réponse.

[Équipements culturels et handicap mental](#) / GODARD Claude

Paris : Ministère de la culture et de la communication, 2010. - 227 pages

(Collection Culture et handicap ; n° 3)

ISBN 978-2-11-099347-2

Résumé : Ce guide destiné aux professionnels de la culture propose un ensemble d'informations et de préconisations pour faciliter l'accès des personnes handicapées mentales aux lieux de la culture. Il s'efforce d'apporter des solutions concrètes pour aider à la conception de projets à partir de la spécificité culturelle de chaque établissement. Il recense également les bonnes pratiques et savoir-faire observés au sein de structures culturelles ayant développé des protocoles d'accueil ou des dispositifs adaptés à ces publics.

Le langage - Introduction aux sciences du langage / DORTIER Jean-François

Auxerre : Sciences humaines, 2010. - 253 pages

(Collection La petite bibliothèque de sciences humaines)

ISBN 978-2-361-06002-2

Résumé : Outil de référence présentant les différentes théories qui ont marqué l'histoire de la linguistique et de la communication, ainsi que les acquis de la psychologie et des neurosciences. Depuis l'Antiquité l'homme s'interroge sur le langage : longtemps, on s'est attaché à comparer les langages entre eux, à retracer leur histoire. Puis, à la suite de Saussure, on a cherché à comprendre les mécanismes structuraux du langage. Enfin on a substitué à la mécanique abstraite de la langue l'étude de ses usages concrets dans les jeux des communications.

Écrire et illustrer des livres pour enfants / MACCANNON Desdemona ; THORNTON Sue ; WILLIAMS Yadzia ; TORDO Hélène

Paris : Eyrolles, 2009. - 160 pages

(Collection Atout carré)

ISBN 978-2-212-12413-2

Résumé : Guide pratique pour l'écriture et/ou l'illustration d'un ouvrage documentaire ou de fiction pour enfants, allant de la conception à édition. Trois spécialistes du récit et de l'illustration déterminent d'abord les problématiques centrales du projet (lecteur, thème, recherche, etc.). Elles donnent ensuite les clés techniques pour concrétiser les choix en dessins (perspective, proportion, etc.) et ajuster le récit au propos (rythme, ton, schéma narratif, etc.). Enfin, ces professionnelles de la littérature jeunesse se penchent sur la figure même de l'auteur (droits, rapport à l'édition, bonnes pratiques, etc.).

Guide de la vulgarisation - Au-delà de la découverte scientifique : la société / LAPOINTE Pascal

Québec : Multimondes, 2008. - 319 pages

ISBN 978-2-89544-123-6

Résumé : Guide pratique dressant un constat sur la communication actuelle des sciences et proposant des recommandations et des méthodes pour vulgariser au mieux dans la société actuelle. Tous les aspects de la vulgarisation des sciences sont analysés, du journalisme scientifique aux nouvelles technologies de communication.

Culture et handicap : guide pratique de l'accessibilité / SOPHYS-VERET Sandrine

Paris : Ministère de la culture et de la communication, 2007. - 206 pages

ISBN 978-2-11-096811-1

Résumé : Guide ayant pour but de rendre accessible la culture à tous. « Aucune discipline, aucun domaine, aucune œuvre ne doit rester hors de portée. » C'est l'objectif essentiel de ce guide, destiné aux professionnels de la culture. Dans ce but, il fournit des informations sur les partenaires, les dispositifs techniques et les ressources disponibles pour une meilleure accessibilité des personnes en situation de handicap.

Éléments d'analyse du discours / SARFATI Georges-Elia

Paris : Armand Colin, 2005. - 125 pages

(Collection 128)

ISBN 978-2-200-27022-3

Résumé : Après la définition de la notion de discours en opposition avec celles de langue, de parole ou de texte, et la présentation des principaux outils de l'analyse du discours, l'auteur, professeur de linguistique, situe cette analyse par rapport à la tradition linguistique de Saussure. Il développe les principaux concepts descriptifs et les différents niveaux d'organisation du discours.

Les sciences communiquées aux enfants / JACOBI Daniel

Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble (PUG), 2005. - 159 pages

ISBN 978-2-7061-1277-5

Résumé : Si la littérature pour la jeunesse a bien fait l'objet de travaux de recherche, ces derniers portent presque exclusivement sur la littérature de fiction ou sur les albums illustrés destinés aux tout-petits. Le cas du livre documentaire scientifique et technique n'a été abordé que rarement. Ces études apportent des informations sur le niveau de scientificité requis et sur l'exactitude des informations, sur la conception scriptovisuelle de la page et sur les habiletés de lecture et d'attention que celle-ci suppose chez les lecteurs, sur la narrativité latente recherchée ou rejetée, sur le recours à des habitudes scolaires par des ouvrages documentaires (qui pourraient s'en affranchir), etc. En somme, que penser de la littérature de vulgarisation destinée aux jeunes ? Éléments de réponse.

Le lecteur - Approche sociologique, économique et juridique / DREYER Emmanuel ; LE FLOCH Patrick
Paris : L'harmattan, 2004. - 268 pages
(Collection Logiques sociales)
ISBN 978-2-7475-6247-8

Résumé : Éclairage pluridisciplinaire sur les questions principales se posant au sujet du lecteur, à travers le prisme de la sociologie, de l'économie et du droit.

Notions de culture scientifique et technologique - Concepts de base, percées historiques et conceptions fréquentes / THOUIN Marcel

Québec : Multimondes, 2001. - 418 pages
ISBN 978-2-89544-016-1

Résumé : Somme de connaissances scientifiques et technologiques de base, sans formule et sans équation, dans les domaines de la physique, de la chimie, de l'astronomie, des sciences de la terre, de la biologie, de la technologie et des mathématiques. L'objectif est de rendre la culture scientifique accessible aux non spécialistes : d'abord, par la présentation de la nature de l'activité scientifique et technologique, ainsi que par une perspective historique qui permet de saisir en quoi certaines lois et théories fondamentales ont pratiqué des percées importantes à l'époque où elles ont été formulées. Présentation complétée ensuite par la comparaison entre d'une part les principaux concepts des sciences et de la technologie et d'autre part les conceptions les plus fréquentes.

La communication scientifique - Discours, figures, modèles / JACOBI Daniel

Grenoble : Presses Universitaires de Grenoble (PUG), 1999. - 277 pages
ISBN 978-2-7061-0822-8

Résumé : Qu'est-ce que la communication scientifique et comment fonctionne-t-elle ? Ce volume propose de revenir sur la question de l'efficacité de la communication, non pas pour trancher ce débat, mais pour mieux le comprendre et en saisir la complexité et les enjeux. À cet effet, ont été réunies des recherches, toutes conduites sur des documents de communication scientifique très diversifiés : articles de presse généraliste ou spécialisée, textes écrits par des journalistes ou les chercheurs eux-mêmes, publications correspondant à des buts différenciés, écrits contemporains ou anciens, etc. Le parti retenu dans ce choix est de fournir au lecteur une perspective cavalière de la communication scientifique, de ses difficultés et des discussions qu'elle suscite en évoquant un nombre limité d'aspects qui tous sont étudiés à l'aide d'une démarche de type empirique.

La vulgarisation des sciences et sa poétique - Traduction ou création, réception ou interpellation / RAICHVARG Daniel

Paris : Université de Paris-Sud, 1997. - 220 pages
Sans ISBN

Résumé : Réflexion sur la didactique et la vulgarisation des sciences et leur histoire. Comment se construit l'apprentissage scientifique ? Quelles sont les évolutions de la discipline ? Comment diffuser le savoir ? La vulgarisation scientifique est-elle un processus créatif et pas seulement interprétatif ? Cette démarche interpelle-t-elle le rôle des publics ?

IMAGES ET MUSÉES : ANALYSE, DIFFUSION ET DROIT

L'image dans le texte scientifique / BANKS David

Paris : L'harmattan, 2013. - 275 pages

ISBN 978-2-336-30225-6

Résumé : Quand texte et image sont réunis dans un seul document, ils forment une unité et le message véhiculé résulte de cette unification. Comment réaliser cette unification dans le document scientifique ? Quel apport cela représente-t-il ? Éléments de réponse issus de quatre siècles de réflexions (du XVI^{ème} au XXI^{ème} siècle) et de disciplines variées : l'astrophysique, la nanotechnologie, la chirurgie militaire et les mathématiques.

Bien rédiger pour le Web - Stratégie de contenu pour améliorer son référencement naturel / CANIVET Isabelle

Paris : Eyrolles, 2011. 2^{ème} édition. - 535 pages

ISBN 978-2-212-12883-3

Résumé : Guide pratique pour mettre au point et formaliser une stratégie pour un site web. Au-delà du graphisme et des prouesses techniques, c'est le contenu d'un site qui est la clef de voûte d'un référencement durable. Comprendre ce que les internautes viennent chercher, s'appropriier les principes d'ergonomie et d'accessibilité, développer le référencement, faciliter la navigation et favoriser la lisibilité, travailler les textes, optimiser tous les types de contenus sont les savoir-faire nécessaires à la valorisation des contenus.

Droits d'auteurs et droits voisins : propriété, titularité, cession / VINCENT Jean

Paris : Weka, 2009. - 118 pages

(Collection Action culturelle)

ISBN 2-7337-0379-3

Résumé : Ce dossier rassemble l'ensemble du cadre juridique régissant les « droits de propriété littéraire et artistique » dans le domaine culturel. Il traite donc des droits des auteurs, artistes interprètes, producteurs de phonogrammes, producteurs de vidéogrammes et des entreprises de communication audiovisuelle. Pour chacun de ces acteurs, il identifie les ayants droit, les droits moraux, les droits patrimoniaux, leur durée, les règles de cession des droits. Ce dossier traite également des questions de copie privée, droit de suite, prêts et reprographie. Il relève les exceptions au droit d'auteur et aux droits voisins et aide à élaborer des contrats d'édition, de représentation et de production audiovisuelle. Enfin, il éclaire les principes relatifs aux successions ainsi que les cas d'abus dans l'exercice des droits d'auteurs (ou voisins) et précise comment obtenir des sanctions en cas de violation de ces droits.

Le dossier et le communiqué de presse / BORDEAU Jeanne

Paris : Eyrolles, 2008. - 102 pages

ISBN 978-2-212-54072-7

Résumé : Qu'est-ce qui différencie le dossier de presse de la brochure marketing ? Comment donner envie au journaliste de le lire ? Comment éviter toute méprise de sens ? Quelle forme le dossier de presse doit-il prendre pour intéresser son lecteur, sans pour autant renvoyer une image commerciale de l'entreprise ? Quel est le rôle du communiqué de presse ? Comme tout autre outil de communication, le dossier de presse et le communiqué de presse ne s'improvisent pas. Ils répondent à des critères et des nécessités : une accroche, des phrases courtes, des citations, etc. Méthodes pour composer et rédiger ces documents.

L'iconographie : enjeux et mutations / PERRIN Valérie ; BURNICHON Danielle

Paris : Le cercle de la librairie, 2007. - 159 pages

ISBN 978-2-7654-0956-4

Résumé : Cet ouvrage fait le point sur les enjeux liés à la pratique de l'iconographie en termes économiques, techniques et juridiques. Il aborde également les bouleversements engendrés par les nouvelles technologies de diffusion des images. Dans le contexte actuel de l'omniprésence de l'image, il s'agit là d'un plaidoyer en faveur du métier d'iconographe dans toute sa complexité et sa richesse.

Musées, marketing, communication / Conservatoire de l'agriculture (Le compa)

Chartres : Conservatoire de l'agriculture (Le COMPA), 2003. - 93 pages

ISBN 978-2-950913-59-3

Résumé : Partant du constat que la consommation s'est depuis longtemps étendue aux secteurs du loisir et de la culture et que le commerce et la culture épousent des stratégies et des dispositifs similaires, les auteurs s'interrogent sur les répercussions que cela entraîne sur les musées et plus particulièrement sur leur stratégie marketing. Côté dispositifs : expositions, socles, étalages, cimaises, affiches, éclairages, multimédias et interactivité, boutiques, produits dérivés, catalogues. Côté stratégies : études de marché, études de positionnement, études d'attentes des publics, études de représentations, évaluations en tout genre (avant la visite, pendant la visite, après la visite), plans de communication, plans médias, politiques commerciales, politiques événementielles, etc.

L'image et les musées / TOBELEM Jean-Michel

Paris : L'harmattan, 2000. - 175 pages

(Collection Champs visuels ; n° 14)

ISBN 978-2-7384-9205-0

Résumé : Les musées, leurs publics et leurs enjeux ont évolué constamment ces dernières années. Ainsi la question de l'image est devenue prépondérante dans les institutions muséales. Cet ouvrage tente de cerner la nature et les conséquences de cette évolution complexe, dans treize contributions suivant trois angles principaux : l'analyse de l'image institutionnelle du musée, de ses relations avec les publics et de ses rapports avec les techniques.

Voir, comprendre, analyser les images / GERVEREAU Laurent

Paris : La découverte, 2000. - 191 pages

ISBN 978-2-7071-4299-3

Résumé : Guide d'analyse iconographique. La plupart des types d'images sont abordés : scientifique, artistique, décorative, de propagande ou technique. Réunissant les préoccupations issues de diverses disciplines, l'auteur propose une grille d'analyse générale de l'image.

Writing as a visual art / RICHARDSON James ; TONFONI Graziella

Oxford : Intellect, 1994. - 189 pages

ISBN 1-871515-38-2

Résumé : Guide pratique pour la rédaction. De la construction d'un texte à sa reproduction sur support, tous les aspects créatifs de l'écriture sont abordés : les différents types de discours, les symboles visuels (aide à la lecture), les formes (2D et 3D) que peut prendre un texte, etc.

ARTICLES DE PÉRIODIQUES OU D'OUVRAGES DU CENTRE DE DOC.

DISCOURS DE L'EXPOSITION

Écrire l'histoire des expositions : réflexions sur la constitution d'un catalogue raisonné d'expositions / PARCOLLET Rémi ; SZACKA Léa-Catherine

in **Culture et musées n° 22 (2014)**. - pp. 137-160

Résumé : Si l'objet muséal nécessite d'être documenté, comment rendre compte du travail d'exposition mené par les musées ? Le principe de constituer l'inventaire le plus complet de l'œuvre d'un artiste ou d'une collection est-il applicable à une institution productrice d'expositions ? Éléments de réponse au travers de l'expérience du centre Georges-Pompidou, qui développe depuis 2010 une réflexion sur l'histoire des expositions dans l'objectif de faciliter la documentation et le catalogue des expositions tout en prenant en compte la fortune critique de ces initiatives.

Exposer ou faire écho à une réalité plurielle / DUBE Philippe. - pp. 251-261

in **Archives et musées - Le théâtre du patrimoine (France-Canada)** / BERGERON Yves ; FERREY Vanessa

Paris : Comité des Travaux Historiques et Scientifiques (CTHS), 2013. - 367 pages

(Collection Orientations et méthodes ; n° 25)

ISBN 978-2-7355-0790-0

Résumé : Réflexions sur le contexte de la production de l'exposition au travers de l'évaluation de la nature de son producteur, l'instance énonciatrice. En effet, l'exposition est généralement un discours organisé qui se traduit finalement en parcours. L'analyse de chaque élément en jeu, le musée, l'exposition et le commissaire s'impose pour aborder la question de l'auctorialité.

Le média exposition / DAVALLON Jean ; FLON Emilie

in **Culture et musées hors-série (2013)**. - pp. 19-45

Résumé : Après avoir rappelé la manière dont l'association Expo média a contribué à poser les bases d'une investigation de l'exposition comme média, l'article décrit les caractéristiques des deux approches de celle-ci : celle selon laquelle un dispositif d'interprétation vient donner sens à l'exposé et celle où c'est la mise en exposition comme mise en espace et en scène qui est à l'origine de la production du sens. Viennent ensuite, dans une seconde partie, les trois principales pistes selon lesquelles se sont développées des recherches sur la dimension médiatique de l'exposition : la compréhension des mises en scène, le rôle de l'exposition dans la production et l'attribution des valeurs et son fonctionnement comme médiation. Une conclusion vient rapidement évoquer ce qui se dessine comme nouvelles pistes autour de la documentation de l'espace d'exposition, de sa production et de la mise en relation de l'organisation médiatique de l'exposition et de la production du sens dans l'expérience de visite.

Disagreement makes us strong ? / SANDAHL Jette

in **Curator vol. 55 n° 4 (2012)**. - pp. 467-478

Résumé : Les musées, miroirs des identités nationales, régionales et locales fonctionnent comme des autoportraits de nations, régions et villes. Comment les musées de ville peuvent-ils activement et consciemment refléter les dilemmes, contradictions et conflits éthiques, politiques ou sociaux qui traversent leur localité ? Sont-ils des relais de la démocratie, capables d'organiser le dialogue et la recherche de solutions concertées ? Comment favorisent-ils l'accès à la culture pour tous et la pluralité des discours ? Exemple au musée de Copenhague.

Assumer sa position d'auteur : entretien avec Anna Schmid, directrice du Museum der Kulturen, Bâle / SCHINZ Olivier

in **Museums.ch n° 6 (2011)**. - pp. 27-30

Résumé : Construire une exposition anthropologique s'assimile à un acte de pouvoir : une personne ou une institution construit une image donnée d'un lieu ou d'une thématique particulière. Comment assumer cette relation de pouvoir ? Comment jouer avec les objets, la mise en scène et le choix des thématiques ? Comment s'inspirer de la littérature anthropologique sur le sujet ? Éléments de réponse à l'aube de la réouverture du Museum der Kulturen de Bâle.

Les écritures de l'exposition / CHAUMIER Serge. - pp. 45-51

in **Les musées au prisme de la communication / RASSE Paul ; GIRAULT Yves**

Paris : Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), 2011. - 279 pages

(Collection Hermès ; n° 61)

ISBN 978-2-271-07284-9

Résumé : Compte-rendu de l'évolution muséographique qui a conduit du classique musée d'objets donnant à voir à l'exposition qui veut faire comprendre, puis à l'exposition de discours qui entend théoriser à partir des objets et ensuite avec ceux-ci. Étape ultérieure, l'exposition peut aller jusqu'à s'autonomiser et parler par elle-même au travers de formes de scénographie signifiante développant des métadiscours. La logique hypertextuelle qui a émergé avec le développement des technologies de l'information-communication se situe à différentes échelles, entremêlant et se jouant des niveaux de discours. L'exposition devient plus complexe par les dispositifs qu'elle met en œuvre et les postures auxquelles elle convie les visiteurs.

L'émotion a sa place dans toutes les expositions / SANDER David ; VARONE Carole

in **La lettre de l'OCIM n° 134 (2011)**. - pp. 22-28

Résumé : La mise en évidence des liens théoriques et pratiques qui existent entre l'étude scientifique de l'émotion et l'expérience de visite au musée démontre, à travers l'examen des différents paramètres de déclenchement de l'émotion chez le visiteur, comment le lieu d'exposition est au service des fonctions émotionnelles et à l'inverse comment l'émotion aide le lieu à remplir ses fonctions muséales.

La fabrique du musée de sciences et sociétés / COTE Michel

Paris : La documentation française, 2011. - 215 pages

(Collection Musées-mondes)

ISBN 978-2-11-007806-3

La co-écriture au musée / DUCLOS Jean-Claude. - pp. 111-118

Résumé : Réflexions sur le langage des expositions pour les musées d'ethnographie, de société et écomusées. En effet, c'est dans cette catégorie de musées qu'est apparue la pratique de la co-écriture, c'est-à-dire le partage avec le public concerné à la mise au point du discours de l'exposition. Cette pratique offre alors au musée la possibilité d'un dialogue continuellement renouvelé avec le public qui le fréquente.

L'exposition de sciences et sociétés : de l'adhésion à la critique, quelques postures de publics / CANDITO Nathalie. - pp. 173-184

Résumé : Restitution des résultats d'études de réception menées dans le cadre d'expositions qui se réclament du genre « sciences et sociétés » pour tenter de saisir leurs modalités de rencontre avec les publics. Deux dimensions sont explorées : celle de l'énonciateur liée au contexte récurrent d'expositions mobilisant une pluralité d'auteurs et celle du parti pris par rapport aux enjeux de société des thèmes exposés. Ces questions permettent de réinterroger l'exposition comme média, d'en cerner quelques contours, spécificités et limites.

A walk in the museum with Michel de Certeau : a conceptual helping hand for museum practionners / BOON Timothy

in **Curator vol. 54 n° 4 (2011)**. - pp. 419-429

Résumé : Présentation des contributions de Michel de Certeau aux études muséales. Ce dernier défend la thèse selon laquelle le visiteur arrive dans une exposition avec son histoire personnelle, ses expériences, ses connaissances et ses aptitudes. Dans cette situation, les responsables d'expositions scientifiques, technologiques, médicales ou médiatiques doivent abandonner leur désir de contrôle pour adopter des méthodes de travail collaboratives. Au niveau applicatif, cela signifie qu'une exposition doit proposer plusieurs niveaux de lecture de son contenu pour s'adresser au plus grand nombre. Le visiteur doit pouvoir se raconter une histoire lors de son parcours, « discuter » avec les éléments qui composent l'exposition. Ce qui se révèle particulièrement vrai dans la médiation scientifique, qui introduit traditionnellement un rapport hiérarchique entre le détenteur de connaissances et l'apprenant. Les concepts de la pensée de Certeau offrent un modèle pour repenser les expositions scientifiques.

Écrire « son » patrimoine : de nouvelles lectures locales du territoire / LASMENES Marie-Ange

in **Culture et musées n° 14 (2009)**. - pp. 65-85

Résumé : Approche ethnologique de l'écriture comme moyen d'officialisation des discours émis sur un territoire donné et son passé, et de donner à voir des composantes patrimoniales de plus en plus diversifiées par le biais de la mise en exposition.

Image de soi-image du visiteur et pratique des musées d'art / GOTTESDIENER Hana ; VILATTE Jean-Christophe ; VRIGNAUD Pierre

in **Culture études 2008-3 (2008)**. - 12 pages

Résumé : Au moment où les responsables d'établissements culturels et des politiques de publics s'interrogent sur les conditions de relance des objectifs de démocratisation culturelle, l'analyse des facteurs sociodémographiques des pratiques culturelles dans le cas des pratiques muséales permet d'introduire des perspectives renouvelées. L'apport de cette approche tient à la nouveauté de son analyse sur « l'image du visiteur », mais surtout à la comparaison qu'elle établit avec « l'image de soi » qui permet de rendre compte des pratiques muséales, notamment en ce qui concerne les musées d'art. Explications.

[Les tensions du discours muséographique sur les sciences : forum de savoirs, jeux de pouvoirs /](#)

POLI Marie-Sylvie

in **Culture et musées n° 10 (2007)**. - pp. 63-77

Résumé : Les pratiques professionnelles de mise en exposition sont de plus en plus innovantes et les discours sur les rapports science/société de plus en plus polyphoniques ; cette multiplication des points de vue dans les discours contemporains des musées de science, stratégie rhétorique de recherche d'un effet de neutralité du propos, finit par brouiller les messages. Certaines études de publics le confirment. Ces « discours flous » expriment de manière implicite des intérêts et des points de vue issus de mondes sociaux aussi hétéroclites que les laboratoires de recherche publique ou privée, les médias, les entreprises, l'art ou l'éducation. Réflexions sur les effets informatifs de ces interférences dans les discours de médiation.

[Défendre le patrimoine, cultiver l'émotion - Introduction](#) / POULOT Dominique

in **Culture et musées n° 8 (2006)**. - pp. 13-25

Résumé : À bien des égards, la notion de patrimoine s'est construite sur la distance prise vis-à-vis de l'émotion. Le sacrifice exemplaire des affects à son endroit garantit la spécificité d'une « prise » savante sur ses objets. Lorsque, au contraire, le sentiment l'emporte, ce serait toujours sous la forme exacerbée de passions identitaires, plus dangereuses souvent en matière d'héritage que la simple indifférence, à la fois par les exigences d'actualisation qu'elles lui imposent et par les risques d'iconoclasme en retour qu'elles font courir. Aujourd'hui toutefois, l'évolution patrimoniale, à travers une approche par les valeurs reconnues par les différentes communautés, au rebours de la justification par une science extérieure, désintéressée, met au premier plan les questions de l'émotion et de la distance. Explications.

L'immigration au musée dauphinois / DUCLOS Jean-Claude

in **Écarts d'identité n° 108 (2006)**. - pp. 16-26

Résumé : Les mémoires immigrées ont trouvé dans le musée dauphinois un lieu d'accueil et une reconnaissance de leurs fractures, tout en mettant à jour les conflits qui leurs sont inhérents. Retours sur les actions que ce musée a mises en place pour témoigner de ces mouvements migratoires.

[Les faces cachées du point de vue dans les discours d'exposition](#) / JACOBI Daniel

in **La lettre de l'OCIM n° 100 (2005)**. - pp. 44-53

Résumé : Retour sur la notion de point de vue. En tant que dispositif de monstration et d'exhibition, l'exposition a évidemment à faire avec le point de vue. Il est d'abord un réglage qu'opère le concepteur-muséographe : il focalise le regard. Mais le point de vue est aussi l'expression plus ou moins manifeste et parfois même implicite d'une opinion. Plutôt que de critiquer la faveur dont jouit l'idée qu'il est préférable de proposer aux visiteurs une pluralité de points de vue dans un musée, la diversité peut être analysée comme la subtilité des manifestations du point de vue au sein du discours d'exposition.

Narratives in a science center - Interpretation and identity / TOON Richard ; MARTIN Laura M. W.

in **Curator vol. 48 n° 4 (2005)**. - pp. 407-425

Résumé : L'opinion de chacun sur la science et les scientifiques a des implications sur les formes interprétatives au musée. Cette hypothèse peut être testée par l'analyse de l'utilisation du récit dans les expositions scientifiques et des réactions de différents groupes de public à la signalétique le soutenant. Cette dernière peut en effet aider les visiteurs à se mettre en relation avec la science et changer le rapport traditionnel qu'ils ont au texte.

La construction du discours historique dans les musées / DUFOUR Stéphane

in **La lettre de l'OCIM n° 95 (2004)**. - pp. 19-26

Résumé : À partir de l'exemple du musée de la Résistance et de la Déportation de Besançon, l'auteur présente les difficultés rencontrées lors de la construction du discours historique dans les institutions muséales. Il s'attache notamment à montrer le statut particulier des documents évoqués comme éléments de légitimation de ce discours.

Quand le musée se dit / HAAG Thierry

in **Musées & collections publiques de France n° 232 (2001)**. - pp. 45-51

Résumé : Les enjeux et les modalités de développement de l'écrit et du texte en tant que médiation restent encore, dans une perspective sémiotique, à définir, en particulier dans le champ muséal. La question centrale de la réception des énoncés, des textes, des discours, par le visiteur se pose et appelle son corollaire, celle de la remédiation. Explications.

Storytelling : the real work of museums / BEDFORD Leslie

in **Curator vol. 44 n° 1 (2001)**. - pp. 27-34

Résumé : Dans les musées, comment la narration ou le récit créent-ils des liens entre les visiteurs et les contenus ? Après un point sur les avantages de la mise en récit, sont présentés plusieurs exemples pour illustrer le fonctionnement de la narration au niveau des expositions, des services offerts au public et des échanges scolaires.

Publics et musées n° 2 (1992)

L'exposition : un voyage dans le sens / DELARGE Alexandre. - pp. 150-161

Résumé : Analyse de la notion de « sens » et de ses mécanismes de création dans l'exposition. En effet, cette dernière peut être considérée comme un média à part entière avec ses spécificités car elle dispose d'un vocabulaire d'expression, support du discours de l'exposition.

Le musée est-il vraiment un média ? / DAVALLON Jean. - pp. 99-123

Résumé : Bien des signes portent à penser que le musée est en passe de devenir un média. Souhaitée par certains, redoutée par d'autres, cette mutation des musées en institutions considérant leurs visiteurs comme une « clientèle » attirée pour lui faire « voir » des œuvres ou la « sensibiliser » à la science, n'est pas sans évoquer la logique des médias. Le musée en devient-il pour autant vraiment un ? Analyse.

TEXTES EXPOGRAPHIQUES

Auschwitz sur Facebook : un livre d'or avant la visite / GLASSEY Olivier ; PREZIOSO Stéphanie

in **Culture et musées n° 20 (2013)**. - pp. 95-120

Résumé : À partir de l'exemple de l'espace dédié au musée d'Auschwitz sur Facebook, examen de la manière dont les musées représentent leur identité et leurs activités au sein d'un environnement constitué de contributions multiples et de discussions hétérogènes : le Web dit social. Mise en évidence des points de friction entre d'une part les formats et les dynamiques propres aux réseaux sociaux (oralité écrite, tyrannie du récent, etc.) et d'autre part le projet de traduction de la fonction mémorielle du musée.

Le dialogue de l'imaginaire et de l'analytique au service du participatif - Application au domaine alimentaire / ALESSANDRIN Agnès ; HOUDEBINE Anne-Marie. - pp. 203-215

in **Les cultures des sciences en Europe** / MASSERAN Anne

Nancy : Presses universitaires de Nancy, 2013. - 237 pages

(Collection Question de communication - série actes ; n° 18)

Résumé : Medialog est un dispositif de médiation participatif et pluridisciplinaire visant à faire comprendre des problématiques alimentaires complexes pouvant soulever des questions sociétales et économiques. Deux spécialistes des sciences du langage reviennent sur l'étude qui en a été faite pour identifier les éléments discursifs facteurs de cognition ainsi que les éléments imaginatifs liés à une dimension socioculturelle pour interroger sur l'objectivité et la subjectivité. Le but de cette analyse d'étude est de permettre une réflexion sur l'organisation d'espaces de médiation entre savants et publics citoyens.

Les droits d'auteur liés à l'exposition, mode d'emploi / SOICHOT Olivier

in **La lettre de l'OCIM n° 148 (2013)**. - pp. 40-42

Résumé : Qu'il en soit ou non le propriétaire, un musée, un service d'archives ou une bibliothèque ne peut légalement exposer un objet ou une œuvre sans prendre en compte les droits afférents à son auteur. Quels sont ces droits particuliers ? Quelles obligations impliquent-ils pour le concepteur de l'exposition ? Éléments de réponse d'une spécialiste en propriété intellectuelle et notamment en droit de la culture.

Du panneau à la signalétique : lecture et médiations réciproques dans les musées / JEANNERET

Yves ; JACOBI Daniel

in **Culture et musées hors-série (2013)**. - pp. 47-72

Résumé : Après avoir rappelé le contenu des recherches conduites par l'école française de muséologie sur les textes affichés depuis le début des années 1990, les auteurs décrivent d'abord les recherches récentes conduites sur une catégorie singulière : les repères et les dispositifs de la signalétique patrimoniale. Dans une seconde partie, ils dressent un panorama des pratiques de lectures et des médiations réciproques dont les textes, affichés ou non, font l'objet dans les musées.

Museum making - Narratives, architectures, exhibitions / MACLEOD Suzanne ; HOURSTON HANKS

Laura ; HALE Jonathan

Londres, New York : Routledge, 2012. - 309 pages

(Collection Museum meanings)

ISBN 978-0-415-67603-8

Writing spatial stories - Textual narratives in the museum / HOURSTON HANKS Laura. - pp. 21-33

Résumé : Étude des nombreuses corrélations existantes entre l'écrit, le texte et l'espace muséal dans le but d'en révéler les potentialités narratives pour le design des musées contemporains. Explications à l'aide d'une sélection de cas, et notamment de l'Imperial War Museum (sites de Londres et de Manchester).

Where do you want the label ? - The roles and possibilities of exhibition graphics / PIEHL

Jona ; MACLEOD Suzanne. - pp. 257-266

Résumé : Retour sur les rôles et les possibilités offerts par les graphismes dans les expositions au travers de quatre exemples : « The golden age of couture : Paris and London 1947-57 » au Victoria and Albert museum de Londres, « Ice station Antarctica » au natural history museum de Londres, « The British music experience » au O2 à Londres et « Medical futures » au National Museum of emerging science and innovation (Miraikan) de Tokyo.

Representing and interpreting traumatic history : a study of visitor comment books at the Hiroshima peace memorial museum / CHEN Chia-Li

in **Museum management and curatorship vol. 27 n° 4 (2012)**. - pp. 375-392

Résumé : Étude des commentaires des visiteurs du Hiroshima peace memorial museum (Japon). Ce lieu promeut la paix par l'exposition d'objets liés aux bombes nucléaires lâchées sur le pays en 1945, les causes et les conséquences de cet événement. Quatre profils de visiteurs émergent, chacun aux réactions typiques : les Japonais adultes, les Japonais témoins, les enfants et les étrangers.

The frightening invitation of a guestbook / MORRIS Bonnie J.

in **Curator vol. 54 n° 3 (2011)**. - pp. 243-252

Résumé : Étude des commentaires laissés par les visiteurs après la visite d'expositions qui « bousculent ». Qu'est-ce qui les pousse à exprimer des critiques, des compliments, des invectives ou des réflexions philosophiques dans un lieu public, où ils seront lus par d'autres ? Dans le contexte actuel de la communication électronique, ces livres d'or restent un des rares espaces où les gens peuvent échanger de façon manuscrite.

The exhibition and beyond : controversial science in the museum / DAVIES Sarah. - pp. 152-177

in **Science exhibitions - Curation and design / FILIPPOU POLITI Anastasia**

Édimbourg : MuseumsEtc, 2010. - 511 pages

ISBN 978-0-956194-35-0

Résumé : La tendance actuelle des expositions scientifiques à évoluer en véritable espace de dialogue est la manifestation visible d'un changement de paradigme communicationnel dans les musées et centres de science. Ce mouvement est le reflet de l'évolution du statut de la science et des technologies dans la société. Un retour sur l'histoire muséale de la science introduit une série de réflexions théoriques et pratiques sur la forme délibérative de la médiation scientifique.

Interpretation journal vol. 15 n° 1 (2010)

This house believes that the interpretative panel is redundant / WALKER Verity ; BIRD Eleanor. - pp. 4-5

Résumé : Débat autour des panneaux d'explications comme médiateurs du patrimoine : représentent-ils un investissement injustifiable ou une action de médiation indispensable pour l'interprétation ? Éléments de réponse.

Does the design of label's affect the way visitors learn ? / JENSEN Kari. - pp. 8-9

Résumé : Étude sur l'impact pédagogique des panneaux explicatifs auprès des visiteurs de la région montagneuse de l'est de la Californie.

[La lettre de l'OCIM n° 132 \(2010\) : Le texte dans l'exposition](#)

Le texte dans l'exposition, un dispositif de tension permanente entre contrainte et créativité / POLI Marie-Sylvie. - pp. 8-13

Résumé : En s'intéressant à la dimension communicationnelle de l'écrit mis en texte dans l'exposition, réflexions sur les effets matériels et symboliques du texte sur l'exposition envisagée comme média culturel.

La médiation écrite au musée : miroirs et jeux de miroirs / ANCEL Pascale. - pp. 14-20

Résumé : À partir d'enquêtes réalisées dans trois musées de la région grenobloise, l'auteure analyse les différentes modalités de réception et de compréhension des textes par les visiteurs. Elle constate que cette évaluation va bien au-delà et permet d'abord de mesurer les attentes et les représentations des visiteurs et ensuite de s'interroger sur l'image que le musée souhaite donner à travers ces dispositifs textuels.

Adapter une exposition de CSTI pour le jeune public / MAGGIONI Ludovic ; DEMARCO Catherine ; CHALEON Armelle. - pp. 21-27

Résumé : Comment mettre en scène des éléments dont le contenu textuel et iconographique est déjà en partie produit ? Comment réaliser une scénographie cohérente pour le visiteur ? Comment intégrer des éléments manquants ? Quels auteurs pour quels discours ? Comment donner envie de lire à tous, mais surtout aux enfants ? Telles ont été les questions posées par l'équipe d'animation du Centre de Culture Scientifique, Technique et Industrielle (CCSTI) de Grenoble lors de la présentation de l'exposition « S.O.S. Pôles, le changement climatique en question ».

De l'utilité du « texte enfant » au musée / POLI Marie-Sylvie ; PHILIPPEAUX Franck ; DUCLOS Amandine. - pp. 28-33

Résumé : Réflexions sur les écrits d'aide à la visite destinés au public enfant : en s'appuyant sur une étude menée au musée dauphinois de Grenoble à partir des écrits informatifs destinés aux 8-12 ans dans l'exposition « Gens de l'Alpe », retour sur certains clichés à propos du « texte enfant » dans les musées de société.

Pourquoi et jusqu'où traduire les textes dans un musée et une exposition ? / RIGAT Françoise. - pp. 34-39

Résumé : À partir d'un constat sévère de l'état tant quantitatif que qualitatif de la traduction des documents d'accompagnement à la visite dans les musées français, l'auteure montre comment une traduction réalisée à partir d'un regard critique sur le texte original et en étroite collaboration entre le traducteur et le médiateur culturel ne peut, en définitive, que contribuer au rayonnement de l'institution muséale.

Le texte au musée pour les visiteurs non-voyants : comment aborder les choix de contenus et de formes ? / CHAUVET Valérie. - pp. 40-47

Résumé : Faut-il présenter au public malvoyant la totalité des textes contenus dans les expositions ? Quelles formes cette présentation peut-elle revêtir ? Une enquête menée dans des musées et au sein du réseau associatif travaillant dans le domaine de l'aide aux déficients visuels permet d'apporter quelques éléments de réponse à ces interrogations.

L'écrit dans l'exposition / GUILLEMETTE Laurie
in **Muséologies vol. 2 n° 2 (2008)**. - pp. 66-81

Résumé : Analyse de l'écrit comme média d'exposition à travers trois études de cas.

[Des livrets pour accompagner les enfants dans les musées](#) / SCAMPS Lucie ; VAN DORPE Audrey
in **La lettre de l'OCIM n° 120 (2008)**. - pp. 4-10

Résumé : Les auteures proposent une réflexion sur la conception et l'utilité des documents d'accompagnement à la visite pour les enfants dans les institutions muséales, montrant notamment que ces outils ne doivent pas être une fin en soi mais plutôt mis au service d'objectifs bien définis : séduire l'enfant, lui permettre de s'approprier le musée ou l'exposition tout en lui formant le regard et le jugement.

[Le jonglage objet-cartel](#) / GRASSIN Anne-Sophie
in **La lettre de l'OCIM n° 110 (2007)**. - pp. 4-12

Résumé : L'étude du comportement des visiteurs face aux cartels des expositions permet d'analyser la structuration de l'information contenue dans les textes de ceux-ci, de définir un modèle qui optimise l'approche de l'objet et de montrer les stratégies de visite et les processus interprétatifs qui découlent de ce comportement.

Texts and labels / GASCOIGNE Laura

in **Museum practice magazine n° 39 (2007)**. - pp. 49-67

Résumé : Dans l'exposition, comment trouver les « bons mots » pour faire passer un message ? Cette question se pose souvent lors de la rédaction de cartels, ou encore au cours de la rédaction d'articles.

Du document d'aide à la visite au document d'aide à l'interprétation / VITALBO Valérie

in **Musées & collections publiques de France n° 247 (2006)**. - pp. 14-17

Résumé : A partir d'une approche comparative de différents documents d'aide à l'interprétation, et une analyse phénoménologique de situations de parcours de visite d'espaces muséaux, cet article a pour objectif de mettre en lumière le caractère univoque du document d'aide à l'interprétation.

Culture et musées n° 3 (2004)

[Le texte de médiation à la recherche de ses lecteurs modèles](#) / TAUZIN Karine. - pp. 117-138

Résumé : Le texte, parce qu'il fixe irrémédiablement le profil de son « lecteur modèle » (notion créée par Umberto Eco) par la façon dont il est généré, est un mode d'expression difficile et exigeant. Utilisé comme outil de médiation de l'art contemporain, il s'avère d'autant plus complexe à manipuler qu'il doit pouvoir interpeller et satisfaire un public aussi large qu'éclectique. D'après l'auteure, l'impact et l'appréciation de l'art contemporain dépendent du succès avec lequel les médiateurs instaurent la « coopération textuelle » définie par Umberto Eco avec leurs destinataires.

[Textes de médiation des œuvres et citation de la parole de l'artiste : le cas de Daniel Buren](#) / MIEGE Delphine. - pp. 139-162

Résumé : Étude sur la place qui est accordée aux artistes ou qu'eux-mêmes s'attribuent, dans les médiations écrites de leurs œuvres diffusées dans les institutions qui exposent de l'art contemporain. Pour cela, à partir de l'exemple de l'artiste Daniel Buren, l'auteure étudie, au sein des textes de médiation, les différents modes de citation de la parole de l'artiste en faisant l'hypothèse que ces citations constituent des zones-clés où se révèlent les rapports d'identité et de pouvoir entre artistes et professionnels.

[Une nouvelle génération d'audioguide](#) / DESHAYES Sophie

in **La lettre de l'OCIM n° 92 (2004)**. - pp. 17-23

Résumé : Pour développer une plus grande autonomie des visites individuelles et rendre accessible ses contenus aux visiteurs étrangers, le musée arlaten a fait le choix du multimédia mobile. L'auteure rend compte des différentes étapes de la démarche de conception de cet audioguide, véritable outil muséographique.

[La signalétique en relief](#) / SCHWARTZ Corinne
in **La lettre de l'OCIM n° 74 (2001)**. - pp. 12-15

Résumé : Lorsqu'il est question de rendre un lieu accessible à tous les types de public, le plus fréquemment ne sont prises en compte que les personnes en situation de handicap moteur ; or rendre un lieu accessible aux amblyopes et aux non-voyants nécessite des aménagements spécifiques pour d'une part, permettre à ceux qui sont atteints de cécité de se mouvoir dans les lieux et d'autre part, d'accéder à l'information. La signalétique en relief constitue une réponse à ce dernier problème. Présentation.

Foreign languages and their role in access to museums / KOLIOU Adamantia
in **Museum management and curatorship vol. 16 n° 1 (1997)**. - pp. 71-76

Résumé : Sept musées britanniques ont été choisis pour réaliser une enquête auprès des visiteurs étrangers pour savoir quel pourcentage ils représentent dans la fréquentation de leurs musées, quel est le matériel disponible pour comprendre la langue parlée et enfin quelle est l'écriture adoptée pour les étrangers. Compte-rendu.

Language constraints in producing prefiguration posters for a scientific exhibition / SIMONNEAUX Laurence ; JACOBI Daniel
in **Public understanding of science vol. 6 n° 4 (1997)**. - pp. 383-408

Résumé : La transposition muséographique de la connaissance scientifique conduit à la réalisation de posters pour des expositions. Analyse linguistique et recommandations.

Understanding visitor comments : the case of « Flight time Barbie » / PEKARIK Andrew J.
in **Curator vol. 40 n° 1 (1997)**. - pp 56-68

Résumé : Présentation d'une méthode d'analyse des commentaires des visiteurs, à partir de l'observation de ceux laissés lors de l'exposition « Flight time Barbie » au National air and space museum (Smithsonian institution, Washington DC). Trois types d'avis sont recueillis : ceux sur le sujet de l'exposition, ceux sur sa présentation et ceux sur l'opportunité pour le musée de présenter une telle exposition.

[Le texte dans un musée d'histoire et de société](#) / POLI Marie-Sylvie
in **Publics et musées n° 10 (1996)**. - pp. 9-27

Résumé : Dans un musée d'histoire et de société, les compétences dont les jeunes visiteurs ont besoin pour développer leurs capacités de comprendre ce qui est exposé sont avant tout des compétences de lecture. D'où la question de savoir s'il est pertinent de créer des textes spécifiques ? L'article propose également des hypothèses sur l'impact des textes lus dans le musée.

[Une exposition de caractères ou la place des caractères dans l'exposition](#)
in **La lettre de l'OCIM n° 35 (1994)**. - pp. 7-12

Résumé : Données pratiques concernant la place et la forme de l'écrit dans l'exposition.

[Attention ! Les visiteurs lisent vos textes dans les musées](#) / MCMANUS Paulette
in **La lettre de l'OCIM n° 25 (1993)**. - pp. 11-17

Résumé : Réflexions sur les textes des expositions scientifiques à partir d'une étude menée au natural history museum de Londres.

Dossier : A way with words / ROSS Bernadette ; CROSS Susan ; CARTER James et al.
in **Environmental interpretation vol. 8 n° 2 (1993)**. - pp. 12-30

Résumé : Dossier composé de huit articles abordant l'importance des mots et de l'écriture dans les dispositifs d'interprétation : des conseils de rédaction (pour les audioguides notamment), de style, le rôle des visiteurs dans l'élaboration des textes d'accompagnement des collections, etc.

Mot muse musée - L'écrit comme objet muséal / VIEL Annette
in **Musées vol. 15 n° 3 (1993)**. - pp. 34-40

Résumé : Point sur le statut du texte dans l'exposition : chargé de sens, il est également un objet à part entière.

What makes museum labels legible ? / WOLF Lisa F. ; SMITH Jeffrey K.
in **Curator vol. 36 n° 2 (1993)**. - pp. 95-110

Résumé : Aspects techniques de présentation des étiquettes : contraste, polices et tailles de caractères, etc.

[Un outil d'interprétation - Les étiquettes dans les musées et expositions scientifiques](#) / JACOBI Daniel

in **La lettre de l'OCIM n° 20 (1992)**. - pp. 9-14

Résumé : Dans les musées, étiqueter consiste généralement à placer un petit texte à proximité des objets exposés. Mais qu'est-ce qu'une étiquette ? Explications.

[Textes et publics dans les musées](#) / GOTTESDIENER Hana
in **Publics et musées n° 1 (1992)**. - 161 pages

Résumé : Dossier composé de cinq articles sur l'écrit, qui est partout présent dans l'exposition. Son importance est soulignée chaque fois que l'on parle de la mission éducative du musée. Les deux premiers articles proposent un ensemble de conseils portant aussi bien sur les contenus et sur les modes de présentation des étiquettes que sur les démarches d'évaluation de ces dernières. En effet, l'évaluation formative de panneaux, qui révèle l'importance de l'iconographie, a un véritable intérêt. Suit une étude qui clôt la discussion sur la pollution visuelle que certains attribuent à l'étiquette, considérée comme une atteinte à l'esthétisme d'une exposition. Enfin, l'objectivité des rédacteurs de cartels est remise en cause, malgré leur « bonne volonté ».

Different labels, different learnings / KANEL Victor ; TAMIR Pinchas
in **Curator vol. 34 n° 1 (1991)**. - pp. 18-30

Résumé : Étude en trois points : examen de l'efficacité des étiquettes existantes, conception d'un nouveau format et évaluation de celui-ci.

Self-guided handouts in museums and zoos / DAVIS Jerolyn ; BITGOOD Stephen
in **Visitor behavior vol. 6 n° 3 (1991)**. - pp. 7-10

Résumé : Bibliographie sur la littérature traitant des dispositifs d'aide à la visite : livret-guide, étiquettes, brochures, etc.

Take a long look / TIEKEN Nancy
in **Museum news vol. 70 n° 3 (1991)**. - pp. 70-72

Résumé : Que doit-on mettre sur les étiquettes ? Plaidoyer pour des textes longs.

PRODUCTION DES TEXTES AUTOUR DE L'EXPOSITION

Le livre, vecteur de culture scientifique / FORTIN Julie

in **La lettre de l'OCIM n° 151 (2014)**. - pp. 5-10

Résumé : Comme beaucoup de centres de sciences, La rotonde, le Centre de Culture Scientifique, Technique et Industrielle (CCSTI) de Saint-Étienne et Loire, utilise le livre comme un support pour parler des sciences : à travers un retour d'expériences, cette contribution décrit le parcours de l'établissement avec le livre de science ainsi que le projet qui l'a amené à s'intéresser aux albums jeunesse, lui permettant de s'ouvrir à d'autres réseaux d'acteurs et d'enrichir ses pratiques en développant de nouveaux modèles de médiation.

Managing media relations in museums through the Internet : a model of analysis for online pressrooms in museums / CAPRIOTTI Paul ; GONZALES-HERRERO Alfonso

in **Museum management and curatorship vol. 28 n° 4 (2013)**. - pp. 413-429

Résumé : Les musées sont de plus en plus nombreux à disposer sur leur site internet institutionnel d'une salle de presse virtuelle. Pour en savoir plus sur ces outils de communication, une analyse de l'existant a évalué quatre éléments : la proportion des musées équipés de salle de presse virtuelle, le type d'informations données, les outils de gestion de ces informations et de feedback. Cette enquête constate que les musées ont tendance à reproduire en ligne leurs mêmes pratiques passives de gestion des relations avec les médias traditionnels. Présentation des résultats.

The educational potential of museum websites : building an instrument for assessing pre-service teachers' views / PAVLOU Victoria

in **Museum management and curatorship vol. 27 n° 3 (2012)**. - pp. 291-309

Résumé : Présentation d'un outil d'évaluation de sites web de musées. Des futurs enseignants du primaire chypriotes ont évalué 12 sites (page d'accueil, navigation, contenu et communication). Les résultats montrent que la visite du site internet d'un musée encourage les internautes à consulter de nouveau le site pour des raisons professionnelles et personnelles et à se rendre au musée lui-même. Ce référentiel peut être utilisé pour évaluer les besoins des enseignants en matière de contenu dématérialisé.

Comment écrivent les critiques d'expositions de sciences et sociétés / POLI Marie-Sylvie. - pp. 197-208.

in **La fabrique du musée de sciences et sociétés** / COTE Michel

Paris : La documentation française, 2011. - 215 pages

(Collection Musées-mondes)

ISBN 978-2-11-007806-3

Résumé : Communication des journées d'étude « L'exposition de sciences et sociétés : particularités, tendances et enjeux », organisées par le musée des confluences à Lyon en novembre 2008. Des chercheurs en muséologie et des journalistes discutent du statut culturel et des enjeux sociocritiques que la presse et les médias attribuent à l'exposition de sciences et sociétés. L'article met en évidence, sur la base d'une étude d'un corpus d'articles de presse, les types d'effets de style par lesquels les journalistes de la presse écrite relatent, commentent ou analysent.

Dossier : L'édition dans les musées, une histoire de réseaux / BRISAC-CHRAIBI Anne-Laure ; MEYER-ROUDET Hélène

in **Musées & collections publiques de France n° 261 (2011)**. - pp. 2-61

Résumé : Dossier composé de 27 articles sur l'édition dans les musées. La première partie du dossier propose d'aller à la rencontre des musées éditeurs : que produisent-ils ? Pourquoi et comment ? Comment les soutenir alors qu'ils abordent un métier à part entière qui leur est souvent étranger ? Quel rôle à jouer pour la formation professionnelle concernant l'édition dans les musées ? Un regard particulier est également posé sur la pratique des principaux organismes professionnels : l'Association Générale des Conservateurs des Collections Publiques de France (AGCCPF), la Fédération des Écomusées et Musées de Société (FEMS), l'Office de Coopération et d'Information Muséales (OCIM) et le Conseil international des musées (ICOM). Il permet de mieux saisir les objectifs et la concrétisation de leur engagement auprès des musées en termes de politiques éditoriales. Une seconde partie aborde la question stratégique du numérique : comment passer de l'édition scientifique au format papier à l'éditorialisation en ligne ? Quel bilan dresser des pratiques numériques des musées ? Quid des réseaux sociaux ? Quelle identité en ligne pour les musées ?

Books : a note to my successor - Some thoughts on the problems and possibilities of museum books / LINETT Peter

in **Curator vol. 53 n° 1 (2010)**. - pp. 11-19

Résumé : Les limites de la politique éditoriale d'un musée sont difficiles à fixer : qu'est ce qui fait un « bon » livre à éditer pour une institution patrimoniale ? Point de vue d'un homme de l'intérieur.

La critique d'exposition d'art contemporain dans la presse spécialisée : la connivence comme mode de communication / RIGAT Françoise

in **Culture et musées n° 15 (2010)**. - pp. 73-92

Résumé : Questionnement et analyse de la pertinence de la notion de « genre rédactionnel » pour décrire linguistiquement la critique d'exposition dans les revues spécialisées d'art contemporain.

La question du jugement sur les expositions d'art / MAIRESSE François ; DELOCHE Bernard

in **Culture et musées n° 15 (2010)**. - pp. 23-51

Résumé : L'évolution du jugement critique, entre le moment où Diderot entreprend ses premiers comptes rendus de salons (1759) et les critiques des actuelles Documenta et autres Monumenta, confine au lieu commun. Forcément l'art et la manière d'exposer se sont transformés, nécessitant des changements de points de vue et de référentiels. Présentation de l'évolution de la critique des expositions d'art en fonction des conceptions, et histoire générale du jugement sur l'exposition, que celui-ci se présente comme esthétique, technique ou cognitif.

La stratégie de marques des musées - Information + Image + Environnement = Expérience / WARBURTON Matt

in **Muse vol. 28 n° 2 (2010)**. - pp. 37-41

Résumé : Entretiens avec des designers et des graphistes en charge de projets muséaux. Ils reviennent sur plusieurs aspects de leurs travaux, dont l'identité graphique et le logo de la stratégie de marque développée par les musées, les espaces de communication dans l'établissement et l'expérience globale qu'une stratégie cohérente peut contribuer à créer.

Quelle place pour les publications d'exposition dans les musées? / FOISY Marie-Hélène
in **Muséologies vol. 2 n° 2 (2008)**. - pp. 44-63

Résumé : Les musées cherchent de plus en plus à diversifier et accroître leur public. La multiplication des expositions temporaires est l'une des façons utilisées pour y parvenir. L'auteure s'est intéressée à la mémoire de ces expositions, et de plus près à la pertinence des publications qui leur sont liées. En décrivant et définissant ces publications, elle révèle les différents types de structures, de rôles et de fonctions qu'ils peuvent représenter.

Les titres d'expositions : sur quoi communiquent les musées / GOTTESDIENER Hana ; POLI Marie-Sylvie

in **Culture et musées n° 11 (2008)**. - pp. 81-88

Résumé : Retour sur une expérience menée à la demande du département des publics de la Direction des Musées de France (DMF) sur les titres d'expositions temporaires présentées au public par les musées de France de 1996 à 2006. L'objectif est d'analyser les termes mis en avant dans le processus de communication autour de l'exposition.

Une B.D... L'histoire du château de Blandy-les-Tours racontée aux jeunes ou comment créer un « produit dérivé » sous une régie directe / LASSERE Odile

in **Musées & collections publiques de France n° 250 (2007)**. - pp. 14-15

Résumé : Retour sur l'expérience de publication du château de Blandy-les-Tours. Dans le cadre de son programme pédagogique, l'équipe a élaboré une bande dessinée destinée aux enfants.

Publications des musées : le musée à travers l'image de ses collections / FASSLER Julie

in **Les nouvelles de l'ICOM vol. 59 n° 4 (2006)**. - pp. 6-7

Résumé : Si les catalogues d'exposition représentent une part importante des publications des musées, les ouvrages consacrés aux collections permanentes y occupent une place particulière. Les musées, grands ou petits, publient donc bien souvent au moins un ouvrage sur leurs collections, outil de base qui servira de référence et sera un moyen important de diffusion des images et de transmission de connaissances.

Typologie des produits dérivés / VIGNESOULT-MARTY Cécile

in **Musées & collections publiques de France n° 249 (2006)**. - pp. 62-65

Résumé : L'éventail des produits dérivés culturels est très large, des reproductions d'œuvres de l'institution aux objets achetés dans le commerce : publications (catalogues d'exposition, périodiques, etc.), produits audiovisuels et multimédia, reproductions d'œuvres faisant partie des collections, objets inspirés des collections, griffés ou de revente. Typologie.

What museum stores need to know about book publishing / BROTHERTON Phaedra

in **Museum store vol. 29 n° 2 (2001)**. - pp. 30-35

Résumé : Présentation de trois approches différentes pour réaliser et éditer un ouvrage dans un musée.

Musées & collections publiques de France n° 216 (1997) : Musées et communication

Dossier : Les politiques de la communication / MADELEINE-PERDRILLAT Alain ; DEVYNCK Danièle ; MAIGRET Jacques et al. - pp. 6-19

Résumé : Dossier de six articles consacré aux différents types de politiques communicationnelles au sein des musées, des sections fédérées de l'Association Générale des Conservateurs des Collections Publiques de France (AGCCPF) et de la Réunion des Musées Nationaux (RMN). Des exemples du musée Toulouse-Lautrec, du Muséum National d'Histoire Naturelle (MNHN), du musée dauphinois et de l'Union Centrale des Arts Décoratifs (UCAD) émaillent ce dossier.

Dossier : Les partenaires de la communication / MONIN Christophe ; AUBERT Jean ; DAVID Dominique. - pp. 20-25

Résumé : Dossier de deux articles consacré aux partenaires de la communication auxquels les musées peuvent ou doivent faire appel. S'ensuit la présentation du cas des musées nantais.

Dossier : Les grandes opérations médiatiques / CHAUDRON Martine ; GAZEAU-CAILLE Marie-Thérèse ; DE LACRETELLE Anne ; HUYGHUES DES ETAGES Marie-Françoise. - pp. 30-43

Résumé : Présentation de quatre opérations de communication de grande envergure : l'environnement multimédia de l'exposition « Égyptomania » du Louvre, la manifestation « L'invitation au musée », le mécénat de la BNP pour les collections de la fondation Barnes et la communication autour d'une nouvelle œuvre de Claudel au musée Sainte-Croix de Poitiers.

Dossier : Les supports de la communication / AVENIER Philippe ; BORDET Jacques ; LAVANDIER Marie et al. - pp. 44-51

Résumé : Dossier de quatre articles consacré aux différents supports de communication utilisés par les musées : supports multimédias, lettre d'information, communication urbaine, etc. Une table ronde sur les médias et les musées clôt ce dossier.

LECTURE, ÉCRITURE, VULGARISATION HORS MUSÉE

Dossier : Écrire, du roman au SMS / LHERETE Héloïse

in **Sciences humaines n° 253 (2013)**. - pp. 30-51

Résumé : Dossier composé de six articles sur la place et le rôle de l'écrit dans la société contemporaine, qu'on pourrait qualifier de graphomane. L'écrit s'est imposé au travail, dans les foyers et dans les communications quotidiennes. Activité difficile pour laquelle il faut peser ses mots, contrôler sa syntaxe, structurer sa pensée. Quelles sont les conséquences cognitive et sociale de la frénésie électronique que représente la rédaction de mails, tweets, SMS, etc. ? Pourquoi l'écriture, activité solitaire, attire-t-elle tant de personnes ? Comment les romanciers travaillent-ils ? Que signifie la façon d'organiser sa pensée et ses actes sous la forme de listes ? Des auteurs en sociologie, anthropologie, philosophie, littérature, psychologie apportent quelques éléments de réponse avant de laisser un travailleur social témoigner de la difficulté à mettre par écrit la vérité des autres.

Stratégies narratives transmédias - Des pratiques scénaristiques transversales ? / DI CROSTA Marida. - pp. 103-114

in **Le transmedia storytelling / BOURDAA Mélanie**

Paris : L'harmattan, 2013. - 150 pages

(Revue Terminal ; n° 112)

ISBN 978-2-343-00574-4

Résumé : Réflexions sur le transmedia storytelling, ses modalités et les enjeux de cette stratégie narrative des industries culturelles et médiatiques. Après la définition de cette façon de raconter des histoires en rajoutant des éléments narratifs sur diverses plateformes médiatiques pour créer un univers complet et augmenté, trois axes sont développés pour rendre compte de sa richesse. Le premier axe propose une réflexion épistémologique qui permet de mieux comprendre le positionnement scientifique de la notion. Le deuxième axe revient sur les enjeux en matière de marketing et de licensing. Le troisième et dernier axe décortique les fonctionnements en termes de narration.

Style in science communication / BUCCHI Massimiano

in **Public understanding of science vol. 22 n° 8 (2013).** - pp. 904-915

Résumé : Depuis quelques décennies, la communication scientifique destinée à un public non-expert a gagné en qualité et en intensité. Pour de nombreuses institutions de recherche en Europe, la diffusion et la médiation des sciences sont presque devenues routinières. Mais il reste toujours difficile pour les théoriciens comme pour les acteurs de terrain investis dans ce type d'activité de mesurer leur impact réel. Pour l'auteur, l'enjeu majeur actuel de la communication scientifique est la qualité. Dans ce contexte, la question du style de discours devient fondamentale parce qu'elle ouvre d'autres perspectives que celles offertes par le cadre discursif normatif/prescriptif traditionnel. De plus, cette notion de style replace le débat sur la communication scientifique dans l'histoire et la sociologie des sciences. Explications.

Persuasive images in popular science : testing judgments of scientific reasoning and credibility / GRUBER David ; DICKERSON Jacob A.

in **Public understanding of science vol. 21 n° 8 (2012).** - pp. 938-948

Résumé : Quel est l'impact des images ou récits scientifiques d'illustration sur les lecteurs de presse d'actualité ? Pour répondre à cette question, près de deux cent étudiants ont testé quatre versions différentes d'un même article, chacune variant au niveau de son illustration. Leurs réponses ne permettent pas de conclure à l'existence d'un pouvoir iconographique mais questionne la valeur de l'image dans un discours scientifique.

Technique et récit : éléments d'une critique de la raison narrative / CHOUTEAU Marianne ; FAUCHEUX Michel ; NGUYEN Céline

in **Culture et musées n° 18 (2012).** - pp. 23-45

Résumé : Le récit est à la mode. Est-ce dire que tout est récit et que son universalité ne signifie plus grand chose ? L'analyse de la place du récit dans le domaine des sciences et techniques révèle que les liens qu'ils tissent ensemble sont particuliers. En effet, loin de n'être qu'un miroir, un outil de représentation, le récit appliqué à la science et à la technique est un élément de connaissance à part entière. Explications.

Écrire pour le Web / DELENGAIGNE Xavier

in **Archimag n° 245 (2011)**. - pp. 38-39

Résumé : Tout membre d'une institution est désormais appelé à rédiger pour le Web. Avec l'arrivée des systèmes de gestion de contenu, plus besoin de détenir des compétences techniques avancées, le rédacteur se concentre sur le contenu. Cependant, l'écriture web recèle des spécificités à connaître et à appliquer. Explications.

Guides touristiques pour enfants : perméabilité du genre et variation culturelle / RIGAT Françoise. - pp. 211-238

in **La communication touristique - Langues, cultures, institutions en face-à-face** / MARGARITO Mariagrazia ; HEDIARD Marie ; CELOTTI Nadine

Turin : Libreria cortina, 2011. - 332 pages

ISBN 978-88-8239-164-5

Résumé : Cette analyse des guides touristiques destinés aux enfants interroge les horizons et les potentialités de l'énonciation touristique destinée aux plus jeunes et en relève les caractéristiques discursives afin de vérifier s'il est possible de rattacher ce type d'ouvrage à un genre textuel. Elle souligne par ailleurs le caractère hybride de ces textes.

Lecture, livre et littérature à l'ère numérique - Conférence 2 : Quelles pratiques culturelles à l'ère numérique ? / DONNAT Olivier

in **L'observatoire hors-série n° 3 (2010)**. - pp. 24-28

Résumé : La diversité des contenus, des supports et des manières de lire a toujours été une source de difficulté pour quiconque cherchait à rendre compte des différentes formes de lecture ou de mesurer son évolution au cours du temps. L'essor de la lecture sur écran a rendu l'exercice encore plus complexe. Présentation des résultats de la dernière enquête nationale sur les pratiques culturelles à l'heure du numérique, publiée en 2009.

[Mondes possibles et compréhension du réel](#) / REMBOTTE Xavier ; ERRERA Jean-Pierre ; HERAUD Jean-Loup ; BRUGUIERE Catherine

in **Aster n° 44 (2007)**. - pp. 69-106

Résumé : Cet article s'intéresse à la fonction du récit dans la construction de connaissances scientifiques chez des élèves de cycle 2 (primaire) à partir d'un album de Léo Lionni. La structure narrative de ce récit présente la particularité de mêler événements fictifs et phénomènes biologiques. L'analyse didactique de cet album et des échanges oraux suscités par sa lecture a permis de mettre en évidence la façon dont les élèves s'engagent dans un questionnement scientifique et épistémologique. Cette étude montre que non seulement les élèves envisagent des possibles et créent de nouvelles relations de possibilités sur le réel mais qu'ils pointent des questions problématiques sous-jacentes aux faits scientifiques qui sont en jeu dans l'album. Parallèlement, ils prennent conscience des limites de leurs savoirs et s'interrogent sur ce qui fonde les connaissances scientifiques.

Vernacular science knowledge : its role in everyday life communication / WAGNER Wolfgang

in **Public understanding of science vol. 16 n° 1 (2007)**. - pp. 7-22

Résumé : Pour comprendre comment le public assimile des contenus scientifiques, il faut comprendre pourquoi et à quelles conditions il le fait. La vie quotidienne et la communication sont conditionnées par les critères d'efficacité sociale et de preuve. Dans la vie de tous les jours, le non-initié peut se limiter à l'utilisation de représentations scientifiques métaphoriques et iconiques, fausses en termes scientifiques mais suffisantes pour servir de systèmes de croyances acceptables et légitimes dans le dialogue entre non-initiés. Ces représentations sont des outils d'une mise en discours qui respecte les « règles locales » de communication. Explications.

[Écrire la vulgarisation scientifique aujourd'hui](#) / REBOUL-TOURE Sandrine. - pp. 195-212
in **Sciences, médias et société - Colloque École Normale Supérieure (ENS) lettres et sciences humaines, Lyon, 15, 16, 17 juin 2004** / LE MAREC Joëlle ; BABOU Igor
Lyon : ENS, 2004. - 335 pages
Sans ISBN

Résumé : Point sur la vulgarisation scientifique en regard de phénomènes linguistiques nouveaux (démultiplication des sources énonciatives, soulignement des lieux, reformulation) qui enrichissent l'éventail des formes de la transmission des connaissances.

[Autour du livre scientifique documentaire : un dispositif de médiation entre adulte et enfant lecteur](#) / JACOBI Daniel ; AUGER Nathalie
in **Aster n° 37 (2003)**. - pp. 215-241

Résumé : Le flot d'informations scientifiques et techniques d'un livre documentaire scientifique pour enfants peut étonner aussi bien son jeune lecteur qu'un adulte. Recensement des différentes catégories d'interactions entre livre et lecteur et étude sur l'enrichissement communicationnel qui fait de la situation de lecture un temps fort d'apprentissage implicite.

[L'entremise du récit du chercheur : une manière d'aborder le rôle des discours et des médias dans la patrimonialisation](#) / TARDY Cécile
in **Culture et musées n° 1 (2003)**. - pp. 109-136

Résumé : Exemple d'application de la méthode narrative comme stratégie de compréhension dans le cadre d'une opération de protection de la nature dans un parc naturel régional. Cet exemple sert par la suite à montrer comment les discours qui s'échangent entre différents acteurs à propos d'espaces en « devenir patrimoine », puis leur mise en récit par un chercheur, permettent de rendre compte de l'action de la patrimonialisation.

[Sur la nature du discours d'information scientifique](#) / GRIZE Jean-Blaise
in **Aster n° 14 (1992)**. - pp. 41-52

Résumé : Un discours d'information, partie intégrante de toute mise en forme d'un raisonnement, est autre chose qu'une base de données. C'est une organisation d'énoncés produite par un locuteur pour des destinataires situés. Comment les objets du discours sont-ils construits ? Comment les déterminations que le discours propose de ces objets sont-elles prises en charge ? Comment le locuteur ébauche-t-il ses propos et les aménage-t-il pour la compréhension des destinataires ? Éléments de réponse.

Dossier : Sciences, langues, cultures / CROMBIE Alistair C. ; KAHANE Jean-Pierre ; PESTRE Dominique et al.
in **Alliage n° 4 (1990)**. - pp. 37-70

Résumé : Dossier de cinq articles consacrés à la linguistique et aux langages dans la science : la langue maternelle scientifique, le cas des mathématiques, passer du texte au contexte, l'arbitraire du signe, etc.

RESSOURCES COMPLÉMENTAIRES EN LIGNE

→ Tous les sites web étaient disponibles à la consultation le 20 novembre 2014

[La lecture collaborative, un enjeu pour les établissements culturels ?](#) / MAYER Ariane

in **Muséologie, muséographie et nouvelles formes d'adresse au public**. Institut de Recherche et d'Innovation (IRI), Paris (2013-2014)

Résumé : Quel est l'impact de la lecture collaborative dans le champ culturel ? Cette pratique émergente se présente à la fois comme une réalité (l'apparition d'un nouvel objet technique, le livre numérique, tel qu'il modifie la manière d'écrire et de lire) et comme un projet (celui d'une pratique de l'annotation électronique partagée, permettant une lecture sociale et contributive). L'hypothèse de départ pose que la pensée, scientifique ou esthétique mise en avant dans les musées et les établissements culturels, n'est jamais absolue, mais toujours incarnée, véhiculée par un instrument qui la façonne à son tour, et qu'ainsi, étudier les modulations de l'instrument, c'est du même coup étudier l'évolution profonde de la pensée humaine. Cette hypothèse est mise à l'épreuve d'un changement récent, voire en cours, celui des supports de lecture électronique qui connaissent un développement grandissant.

Voir notamment les séances suivantes :

- 10 décembre 2013 : Enjeux anthropologiques et historiques de la lecture
- 14 janvier 2014 : Cognition et apprentissages, enjeux de la lecture en musée
- 11 février 2014 : Lecture active dans les musées : collaboration et contribution selon le support (texte, image, vidéo)
- 18 mars 2014 : Nouvelles formes d'édition articulant texte et image : livres d'art, catalogues d'exposition, catalogues raisonnés, quel avenir dans le numérique ?
- 13 mai 2014 : Lecture de l'image

[L'écrit dans l'exposition - Formes et réception par Florence Andreacola](#) / Archives, Livres, Manuscrits et Autres supports de l'information (ALMA)
in **ALMA (2013)**

Résumé : En 2010, Florence Andréacola, muséologue et doctorante à l'université d'Avignon a participé à une enquête menée autour d'une exposition du musée de la Résistance de l'Isère. Compte rendu.

[Médiation de la médiation au musée du Louvre - Des logiques de recherche au sein d'un projet politique](#) / JEANNERET Yves ; RONDOT Camille

in **Les enjeux de l'information et de la communication n° 14 (2013)**. - pp. 131-147

Résumé : L'article présente la portée scientifique d'une recherche-action menée au musée du Louvre. Agissant dans le cadre d'un projet politique de refonte globale de l'accueil des publics, les chercheurs ont élaboré un modèle théorique et des outils de médiation permettant de prendre en charge toute la complexité d'un monde d'écritures traversé par de multiples enjeux. Pour ce faire, par-delà les interventions proprement muséographiques, les multiples formes de l'écriture au musée ont été repérées et intégrées à une approche de la place de l'institution dans l'espace public et des multiples logiques de communication que son intervention mobilise. En outre, la traduction de ce modèle en un dispositif de médiation réellement ancré dans la réalité de l'institution et de ses publics a supposé un dialogue avec l'équipe des médiateurs pour inventer des formes documentaires et médiatiques capables de concilier l'appropriation d'une démarche et l'initiative locale des acteurs : une médiation de la médiation. Ce travail est l'occasion d'un retour réflexif sur l'économie des écritures dans le musée, le sens donné par les différents acteurs à la médiation et la circulation des savoirs entre médiateurs et chercheurs.

[Dossier : L'art du récit : scénarisation pédagogique et storytelling](#) / Thot cursus
in **Thot cursus (1996-2012)**

Résumé : Dossier sur le rôle du récit dans l'apprentissage. Il propose aussi bien des réflexions que des recommandations pratiques et des outils pour utiliser le récit dans la transmission des savoirs.

[S'ajuster, interpréter et qualifier une pratique culturelle - Approche communicationnelle de la visite muséale](#) / JUTANT Camille

Thèse de doctorat : programme international de doctorat en muséologie, médiation, patrimoine /
Sous la direction de JEANNERET Yves ; SCHIELE Bernard

Avignon : École doctorale culture et patrimoine de l'université d'Avignon et des pays du Vaucluse ;
Montréal : Université du Québec À Montréal (UQAM), 2011. - 581 pages

Résumé : Thèse de doctorat dont l'objectif est de comprendre le rapport qui peut s'établir entre l'expérience spécifique de la culture et la relation à la culture, dans le cas particulier de la visite muséale. C'est la notion d'ajustement qui est proposée pour rendre compte de ce rapport. Celle-ci désigne un régime d'interaction au cours duquel l'acteur social s'engage dans un corps-à-corps avec un dispositif de communication et interprète la situation en mobilisant des représentations de cette situation et de son rôle de visiteur.

[La métaphore : l'outil star du vulgarisateur n'est pas sans danger !](#) / SCHUMPP Thomas

in **Vulgaris : pour penser et dire la culture scientifique (2010)**. - non paginé

Résumé : En médiation scientifique, et plus spécifiquement lorsqu'on est appelé à vulgariser des notions ou concepts scientifiques, la métaphore est un outil souvent utilisé, fortement conseillé mais trop peu souvent questionné. Analyse critique d'un procédé contestable.

[L'effet didactique de textes poétiques dans une exposition de peinture](#) / POLI Marie-Sylvie

in **Synergies Espagne n° 1 (2008)**. - pp. 163-172

Résumé : Interrogés à propos de leur lecture et de leurs usages des textes informatifs écrits sur les cimaises d'une exposition de peinture, les visiteurs démontrent que les textes d'artistes dotés d'une dimension esthétique et d'une force poétique explicites sont d'excellents vecteurs de compréhension des œuvres des peintres exposés. Cet article présente les résultats d'une recherche menée au musée de Grenoble sur l'impact cognitif des écrits dans l'exposition.

[Le texte dans l'exposition](#) / VILATTE Jean-Christophe

in **Formation « Évaluation »**. Laboratoire des Médiations en Art Contemporain Midi-Pyrénées (LMAC-MP), Castres (2007). - 23 pages

Résumé : Dans un premier temps, il est traité dans ce document de la question de l'écrit au musée, puis dans un second temps de celle de l'oral. La médiation de l'art contemporain est esquissée dans la troisième partie. Enfin, deux exemples d'évaluation de médiation orale et écrite sont donnés.

[Les pièges de la médiation scientifique - Proposition de « bonnes pratiques »](#) / EASTES Richard-Emmanuel

in **L'actualité chimique n° 280-281 (2004)**. - 6 pages

Résumé : Présentation de quelques écueils majeurs susceptibles d'être rencontrés par un scientifique dans un échange direct avec un groupe concerné d'interlocuteurs profanes : public averti ou non, étudiants ou spectateurs de science, enseignants et leurs élèves, enfants et adultes, etc. Ces idées concernent essentiellement le mode de la communication frontale, mais peuvent pour la plupart être transposées à tout type d'échange entre scientifiques et « grand public ».

[L'exposition produit-elle du discours médiatique ?](#) / POLI Marie-Sylvie

in **Médiamorphoses n° 6 (2003)**. - pp. 34-39

Résumé : Présenter, guider, mettre en scène les objets de la connaissance pour un public le plus large possible afin de le séduire en utilisant l'ensemble des nouvelles technologies de communication, tels sont les actes qui fondent aujourd'hui socialement l'exposition qui assume un rôle de média. Un média dont le discours, comme tout discours médiatique, lie le milieu producteur et les publics. Le discours étant envisagé comme une pratique médiatique et sociale dont le texte (écrit, visuel ou oral) est la trace verbale. Analyse du discours de l'exposition (ou discours expographique).

[Les bases théoriques en analyse de discours](#) / BARRY Alpha Ousmane

in **Documents de la chaire recherche du Canada en mondialisation, citoyenneté et démocratie (2002)**. - 35 pages

Résumé : Qu'est-ce que le discours ? Quelles sont les principales approches en analyse de discours ? Présentation des principaux théoriciens et de leur pensée.

[Note sur la médiation muséale contemporaine](#) / SCHIELE Bernard ; BOUCHER Louise

in **Quaderni n° 46 (2001-2002)**. - pp. 27-51

Résumé : Le propos de l'exposition scientifique est la transmission d'information. Comme telle, elle est le vecteur d'une stratégie de communication et le point d'ancrage d'une pratique de communication. L'exposition s'articule en fonction de deux paramètres : la forme médiatique et la forme textuelle qui impliquent divers niveaux d'analyse définis par un ensemble d'indicateurs. Proposition d'une méthode d'évaluation de ce dispositif médiatique.

[Dispositifs textuels et persuasion clandestine](#) / CICUREL Francine

in **Études de linguistique appliquée n° 119 (2000)**. - 12 pages

Résumé : Cette analyse de pratiques quotidiennes de lecture montre que les textes étudiés ont pour visée essentielle de « faire faire ». Ce qui conduit à se demander si derrière chaque type de texte, il n'existe pas, de façon plus ou moins implicite, une « machinerie textuelle » destinée à conquérir le lecteur. Dans l'ordre de la pragmatique, « faire faire », « faire savoir », « faire ressentir » apparaissent comme étant les trois grands ressorts qui articulent la relation entre le texte et le lecteur. Comment un texte cherche-t-il à faire effet sur un individu ? Quelles sont alors les stratégies que le lecteur peut inventer pour lire autrement, déjouant l'ordre du texte ?

[Quelques pistes dans le cadre de la didactique du lexique](#) / REBOUL-TOURE Sandrine

Créteil : Centre académique de ressources sur la maîtrise des langages, [s.d.]. - 18 pages

Résumé : La réflexion sur l'enseignement/apprentissage du lexique est complexe. Les derniers ouvrages publiés montrent que les lexicologues, les psycholinguistes et les didacticiens sont invités à croiser leurs travaux. Mais la didactique du lexique semble en retrait comparativement à la didactique de la grammaire, de l'orthographe ou encore de la lecture, notamment dans sa diffusion auprès des enseignants. Qu'est-ce qui explique cet écart entre l'importance portée par les mots et la moindre place donnée à une approche du mot dans l'enseignement/apprentissage ? Réflexions.

EN COMPLÉMENT, des outils linguistiques :

Un dictionnaire généraliste :

[Centre National de Ressources Textuelles et Linguistiques \(CNRTL\)](#)

Résumé : Créé en 2005 par le Centre National de la Recherche Scientifique (CNRS), le CNRTL fédère au sein d'un portail unique un ensemble de ressources linguistiques informatisées et d'outils de traitement de la langue française.

Un dictionnaire de vulgarisation :

Éduscience

Résumé : Un moteur francophone dédié à la vulgarisation scientifique.

POUR APPROFONDIR, deux bibliographies :

[L'accessibilité pour tous dans l'exposition : visiter, décrypter, échanger](#) / Office de Coopération et d'Information Muséales (OCIM)

Dijon : OCIM, 2013. - 30 pages

Résumé : Dans les institutions muséales et culturelles, l'accessibilité a longtemps été restreinte à sa dimension physique. Aujourd'hui, sous une impulsion à la fois législative (loi de 2005 sur le handicap) et sociale (design universel), les aspects intellectuels et culturels de l'accessibilité reviennent sur le devant de la scène et impliquent une approche globale des publics (enfants, seniors, handicapés, publics en difficulté sociale, intellectuelle, etc.) dans l'objectif d'améliorer leur expérience et leur confort de visite.

[Concevoir les documents d'accompagnement à la visite pour les jeunes enfants](#) / Office de Coopération et d'Information Muséales (OCIM)

Dijon : OCIM, 2013. - 30 pages

Résumé : Pour accompagner la visite des enfants (4-12 ans) dans les musées et centres de sciences, les services des publics diversifient leur offre de documents. La principale difficulté pour les concepteurs de ces outils est de répondre de manière adaptée à la diversité de ce public : des centres d'intérêt en constante évolution, une maîtrise de la lecture variable, un cadre de visite familial ou scolaire, etc. Une maîtrise de notions de didactique et des langages de vulgarisation s'impose.